

# De Rommelpot

Nederlandse vereniging voor Straatsburg en omstreken

Association néerlandaise de Strasbourg et ses environs



## AGENDA

**Vrijdag 25 mei 18:00**  
**Borrelavond**  
 Café Brant, Strasbourg

**9-10 juni 20:00**  
 Nederlandse theatervoorstelling  
 TNS

**Vrijdag 29 juni 18:00**  
**Traditionele borrel**  
 bij onze vice-voorzitter, Robertsau

**Tot 8 juli 2012**  
 Tentoonstelling Nicolas de Leyde  
 Musée de l'Oeuvre Notre-Dame

**12 september 2012**  
 Tweede Kamer verkiezingen

**Zaterdag 22 september**  
 Lustrumfeest in Neuf-Brisach



**Zaterdag 22 september vanaf 13:00 uur**

### Lustrumsfeest 30 jaar van de NVSO.

Op 22 september viert de NVSO zijn lustrumfeest voor haar 30 jarig-bestaan. De vereniging wil er een groot evenement van maken en nodigt alle leden uit om dit mooie gezellige moment met ons te delen. Reserveer alvast de datum!

#### Het voorlopige programma

- 13:00 vertrek per bus vanuit Strasbourg
- Bezoek trein museum in Gare de Volgelsheim
- Reis met historische stoomtrein naar Baltzenheim
- Boottocht over de Rijn terug naar Neuf-Brisach
- Bezoek Neuf-Brisach (zie artikel p.7)
- Diner in het restaurant 'La Boîte à Sel'
- Verwachte terugkomst in Strasbourg rond 23:00

Meer informatie in de volgende Rommelpot.

**Vrijdag 29 juni 18:00 uur**

### Grande Aperò bij Hans en Paulette de Jonge

Natuurlijk, we kunnen elkaar treffen op de maandelijkse borrel van onze Vereniging, maar als je het nou eens goed wil aanpakken en de goegemeente in grotere getale wil treffen, kom dan naar de jaarlijkse borrel bij de Godfather en vice-voorzitter van onze Vereniging, Hans de Jonge. Je wordt er weer helemaal bijgepraat over het reilen en zeilen van de leden. De goede tips en dito verhalen buitelen er over elkaar heen in een amicale sfeer.

Dat alles natuurlijk met prachtige happen en besproeid door waar het hart en de smaak maar naar uitgaat. En met hopelijk een stralende, nu eens geen Oranje- maar een volle de Jong - zon.

Iedereen is welkom vanaf 18.00 uur 's avonds...tot ver na zonsondergang.

Wie er dan ook nog een nachtje wil overblijven... geen probleem. Hans heeft er zijn glazen plantenkas speciaal voor ingericht en wat is er mooier de volgende ochtend door de opkomende zon te worden wakker gekust terwijl Paulette op je wacht met een passend uitgebreid ontbijt.

Tot straks dus, op 29 juni aanstaande bij Hans en Paulette.

**Weekend 9-10 juni 2012**

### Theatervoorstelling 'Mahabharata' door Marjolijn van Heemstra.

De jonge Nederlandse artieste Marjolein van Heemstra, heeft een voorstelling ontwikkeld, 'Mahabharata' geïnspireerd op het gelijknamige legendarische toneelstuk van de al even legendarische Peter Brook uit 1985. Brook baseerde zijn stuk op een oud Hindoe-epos en wilde de betekenis verbreden tot buiten de oorspronkelijke denkwereld en territorium. Marjolein wil, samen met de Indiase Satchit Puranik, ook een bredere mondiale invulling geven aan de oude tekst, nu geactualiseerd naar het heden met de vraag of en hoe een westerse artiest de essentie van oosterse cultuur kan begrijpen en verwerken: de huidige globalisering geeft immers op zichzelf nog geen garantie voor meer begrip en betere onderlinge relaties.

Het belooft een prikkelende voorstelling te worden, met Nederlandse en Engelse boventiteling.

TNS, zaal Gignoux, 1 Avenue de la Marseillaise, tel.: 0388248800 ; 9 juni: 22.00 uur; 10 juni: 16.00 uur ; duur: 1 uur 30.

<http://www.festivalpremieres.eu/edition/spectacle/502/mahabharata>



**Tot 8 juli 2012**

## **Bezoektip: Tentoonstelling Nicolaas van Leiden**



Mis het niet. Het kan nog, tot 8 juli as. De unieke tentoonstelling over het werk van Nicolaas van Leiden (Nicolas de Leyde). Het Musée de l'Oeuvre Notre-Dame heeft een 70-tal werken van deze 15e eeuwse beeldhouwer bijeen weten te brengen. Hij heeft grote invloed gehad op tijdgenoten en latere beeldhouwers.

Nicolaas werd waarschijnlijk rond 1520 in Leiden geboren en werkte het grootste deel van zijn leven in Duits/Oostenrijkse streken. Zijn werk is zeer origineel en onderscheidt zich door de gedetailleerde weergave van kleding en de verfijnde uitdrukking van het innerlijk leven van de

geportretteerde figuren. De ingetogen mystieke sfeer van het Museum, gegroeid uit werkplaats van de kathedraal, verdiept de indruk van de werken nog extra.

Het Museum heeft ook tal van activiteiten ontwikkeld rond de tentoonstelling. Loop bijvoorbeeld eens mee met een verhalenvertelster over het leven van Nicolaas op 24 juni om 15.00 uur. Of laat je eens voorlichten over de technieken van het beeld/steenhouwen op 10 juni om 15.00 uur. Maar bezoek de tentoonstelling in elk geval.

## **Café Brant en de Neustadt**

We komen nu al zo lang in café Brant en lopen of rijden zo vaak door de 'Duitse wijk' dat een luchtig stukje over de geschiedenis van deze wijk met zijn beroemde café niet misstaat in ons blad.

**.. eerst de Neustadt..**

De Fransen hadden het nog wel zo soepel aangepakt in de 17e eeuw. Zeker, het ontmantelen van de historische vestingwerken en gebouwen van Haguenau was verre van aardig. Het afbreken van de brug over de Rijn verdient ook geen bloemenhulde.

En om nou met 35000 man bij Straatsburg langs te komen om de stad "de gelegenheid te geven zich aan te sluiten bij Frankrijk" dat is bepaald overdreven. Maar, verder stelden de Fransozen zich soepel op, want Duits mocht bijvoorbeeld de voertaal blijven en onderwezen worden. Goethe kon hier dan ook gewoon in het Duits colleges volgen. Hij schreef hier zijn prachtige Straatsburgse gedichten, in het Duits natuurlijk. In de tijd van Napoleon - in de Elzas liefdevol 'Napi' genoemd - was de Elzas dan ook tamelijk pro-Frans en in zijn leger dienden tal van hoge Elzassische militairen (1). Pas in 1851 werd het Frans de officiële taal van de Elzas. Maar soepelheid was niet genoeg... Pruisen en andere Duitse vorstendommen konden niet vergeten dat de Elzas sinds 900 cultureel vooral Duits was geweest.

Dat moest het weer worden. Dus was een van de eerste grote daden van het verenigde Duitsland in 1870 om de Elzas weer onder de Duitse adelaar te brengen met een sterke herinnering aan het eens zo grootse Heilige Roomse rijk.

Maar dat nieuwe Duitsland deed er wel iets voor terug: Straatsburg werd een uitstapkast van de destijds florerende Duitse cultuur, en de Elzas werd opgestoten in de Duitse vaart der volkeren, cultureel, economisch, sociaal en wetenschappelijk. De - toen overigens al ruim drie eeuwen oude - universiteit stond op een hoog peil.

Professor Ferdinand Braun, nu ten onrechte vergeten in Frankrijk, kreeg bijvoorbeeld in 1909, samen met Guglielmo Marconi de Nobelprijs voor de natuurkunde voor de uitvinding van de draadloze telegrafie. De theorie kwam van Braun, de toepassing van Marconi. Drie keer per uur reed er een elektrische tram tussen het centrum van Kehl en de Place Kléber. De Elzas kreeg ook haar eigen Parlement. En, elk nadeel heeft zijn voordeel (2): de scheiding van kerk en staat zoals die in 1905 in de Franse wetgeving was neergelegd, gold - en geldt - niet voor de Elzas. De geestelijkheid wordt hier nog grotendeels door de Staat betaald. Maar, wat heden ten dage nog het meest zichtbaar is: we hebben aan die periode onze prachtige 'Neustadt' te danken, een toppunt van toenmalige Duitse bouwkunst, zoals die in zijn homogeniteit in Duitsland zelf niet meer bestaat. Het is een evenwichtige mengeling van neostijlen: renaissance, gotiek, klassiek.

De Neustadt (3) omvat ongeveer 4000 privé- en publieke gebouwen en betekende in enkele tientallen jaren een verdubbeling van de bebouwde oppervlakte van de stad. Deze omvat ook de grote Doorbraak (La Grande Percée) van 1912 en de karaktervolle tuinstad Stockfeld, waar toen veel inwoners van de binnenstad werden gehuisvest. Momenteel wordt het geheel als zó uniek gezien dat regio- en stadsbestuur de wijk, inclusief de residentie van de Nederlandse Permanente Vertegenwoordiger bij de Raad van Europa, ingeschreven willen zien op de lijst van UNESCO-werelderfgoederen. Die waardering voor het 'patrimoine' is er overigens niet altijd geweest; in de dertiger jaren is bijvoorbeeld het schitterende art-nouveau interieur van het Palais des Fêtes, gelegen in het hart van de Neustadt, gesloopt als zijnde niet meer van deze tijd, lees, dertiger jaren - en Duits -, zonder dat iemand er een traan om gelaten heeft. Begin 70-er jaren, ging zo ook de fraai gedetailleerde gevel van het uitgerande hotel

*Het 'Palais Universitaire', Straatsburg*



'Maison Rouge' op het Place Kléber zonder veel scrupules tegen de vlakte. Protesten vanuit de bevolking mochten niet baten, de machtige toenmalige burgemeester van Straatsburg, Pierre Pflimlin (4) hechtte geen waarde aan het behoud van dit culturele erfgoed. Daarmee ging ook een 'lieu de mémoire' verloren want op het balkon van dat Maison Rouge heeft Churchill na W.O. II in een beroemde speech zijn visie op de toekomst van Europa gegeven. Daar staat nu het FNAC-gebouw, met goede spullen in de winkel maar met een horribele gevel, die een gestileerd Elzassisch gebouw moet voorstellen, maar waar ik alleen maar met een diep donkere zonnebril aan voorbij kan lopen. De Neustadt wordt niet meer met historische argwaan bekeken. De wijk is in ieders armen gesloten en volledig geadopteerd door de Elzas. Zoals ook de politieke geschiedenis van de Elzas in rustig vaarwater is gekomen met de Rijn als onbetwiste politieke grens, zij het dat voor veel Elzassers de mentale grens nog steeds bij de Vozezen ligt.

## ..en nu Café Brant..



Een rustpunt op de Place de l'Université, nr. 11 recht tegenover het hart van de toenmalige Duitse geestelijke macht, de Universiteit. Met een ingetogen 'Neustadt' gevel en indertijd had het een heerlijk rustiek interieur, zelfs uitgerust met een groot driebandenbiljart, zo een waarvan je nu alleen nog maar nostalgisch kunt dromen. Hoeveel professoren, academici, studenten en andere Straatsburgers uit die tijd hebben hier niet met vrienden, collega's en bekenden mooie uren doorgebracht, onder het genot van stevige frisse Duitse of Elzassische bieren of elegante Elzassisch-Badische glazen zonneshijn, binnen, of op het delicaat beschaduwde terras. En ook tegenwoordig is het een geliefd en onmisbaar ontmoetingspunt voor Straatsburgers en bezoekers, zoals de vele experts in de talloze werkgroepen in de Raad van Europa. Ook onze Vereniging heeft er met de maandelijkse borrel haar eigen plek.

De Universiteit begon in 1880 onder de naam 'Zum Universität' en werd ook graag bezocht door de hier gestationeerde Duitse troepen. Voor de soldaten bestond er overigens niet alleen café-vertier, maar in de wijk werden ook kerken gebouwd, een voor de protestantse en een voor de katholieke militairen.

Tegenwoordig maakt het café deel uit van een groot appartementencomplex uit 1896.

In de Tweede Wereldoorlog is het vier jaar een militaire fietsenopslagplaats geweest.

Na de oorlog werd het café gelukkig weer in ere hersteld, zij het, je kon er op wachten, een andere naam. Eerst werd het 'Mon Plaisir' met de sfeer van een 'Salon de thé', vooral voor de Straatsburgse 'chic'. Daarna is meer aangehaakt bij de streekhistorie. Het werd 'Brant' naar streekgenoot Sébastien Brant die ruim 500 jaar geleden in Bazel zijn satirische kijk op de mensheid neerlegde in het meesterwerk 'Das Narrenschiff'. edrukt in Straatsburg, toentertijd een van de grote drukkerscentra van Europa (5/6).

De schrijver is in de Straatsburgse topografie vereeuwigd met het om de hoek gelegen 'Place Sebastien Brant', waar ook de Nederlandse Vertegenwoordiging bij de Raad van Europa op uitkijkt. Toen in 1949 in de tegenover gelegen Aula van de Universiteit de eerste vergadering van de Raad van Europa werd gehouden, heeft Winston Churchill verschillende keren in het café een goede borrel genoten met zijn medewerkers, collega's, diplomaten en politici. Het huidige café-interieur dateert van 1987. Het doet wat eclectisch aan, dat wil zeggen, in het interieur zijn elementen van allerlei stijlen gemengd. Oftewel het is een beetje een rommeltje, maar heeft wel karakter. Naar verluidt zou de eigenaar het huurcontract met de huidige uitbater niet willen verlengen. Dat contract liep overigens al twee jaar geleden af, maar de zaak ligt bij de rechter. Het gaat om het verlengen of een (grote) afkoopsom; de uitbater zou als afkoopsom twee miljoen euro willen bedingen...allez! De eigenaar zou het café willen ombouwen tot een appartementencomplex, ook omdat er klachten zouden zijn van geluidsoverlast van de huidige bewoners van de hogere etages in het gebouw. Dat lijkt mij absurd, want hoezo geluidsoverlast: de tent sluit om acht uur 's avonds!

En appartementen op de begane grond? ... ook vreemd. Overigens zal vervanging van de actuele wat Izegrim-achtige uitbater weinig protesten opleveren maar het café moet blijven, want onmisbaar ...het is zeven dagen per week open, al is het maar tot acht uur!



### Noten:

- 1: dat werd later wel anders, getuige de uitdrukking 'Meuss Preuss' (ik moet Pruis zijn) uit de eerste Wereldoorlog en 'Malgré nous' uit de Tweede.
- 2: de uitdrukking wordt in Nederland toegerekend aan Johan Cruyff, maar het is gewoon een Spaanse uitdrukking die Johan na zijn Spaanse periode zonder bronvermelding als leuke bagage heeft meegenomen.
- 3: Onderdeel van de Neustadt is 'Neudorf': dat was een door beken doorsneden gebied, in 1870 onder water gezet om de Duitse opmars te stuiten, nadien is het water gekanaliseerd en werd het een 'Neustadt' op wijkniveau.
- 4: Pflimlin heeft, zij het op een ander gebied, de wielersport, een enigszins hilarische reputatie. Hij had de twijfelachtige eer de - naar even later bleek - laatste Minister President van de Vierde Republiek te zijn. De bij de ouderen onder ons goed bekende wielereporter Barend Barendse kreeg tijdens zijn leven verslag van een Tour-étape de melding op de tourradio 'Pflimlin tombe'. Dat bracht de goede man tot de uitroep namen heb ik niks aan, rugnummers moet ik hebben'.
- 5: in Straatsburg wordt Gutenberg gezien als de uitvinder van de boekdrukkunst. Dat is een misvatting. Hij is de uitvinder van de losse letter, overigens ook heel belangrijk. Hij heeft er overigens weinig plezier aan beleefd.. het verhaal gaat dat ie de stad heeft moeten verlaten vanwege een verbroken huwelijksbelofte. Hij is naar Mainz gegaan maar ook daar heeft het geluk hem maar matig behandeld.
- 6: voor de liefhebbers: er is van 'Das Narrenschiff' een paar jaar geleden in Nederland een mooie facsimile-uitgave verschenen met Nederlandse vertaling (Damon-Budel, 2007).



## Neuf-Brisach... wandelen in een schilderij van Piet Mondriaan..

Het is straks zo ver... de Nederlandse Vereniging bestaat 30 jaar. Dat vieren we op 22 september aanstaande. De Vereniging is er voor alle Nederlanders in de Elzas (waarbij we de grens niet te strak trekken). Maar omdat de meeste activiteiten zich in 'Bas Rhin' afspelen, zoeken we het nu eens hogerop en meer naar het zuiden, naar Haut Rhin, naar Neuf Brisach.



Een gaaf vestingstadje van zo'n drie eeuwen geleden, gebouwd als stelling tegen de toenmalige vijand de Oostenrijkers, de Habsburgers, in de Elzassische geschiedenis veelal aangeduid als 'les Impériaux'. Het stadje, met net iets meer dan 2000 inwoners moet je eigenlijk per luchtballon bezoeken...zachtjes drijvend op lucht en wind met genoeg tijd om alles rustig en goed in je op te nemen. Het lijkt van boven wel op een schilderij van Piet Mondriaan, een soort 'Victory Boogie Woogie', strakke vlakken met alleen horizontale en verticale lijnen - Mondriaan hield niet van diagonaal - dat verzwakt de kracht van de compositie in zijn ogen. Dat in tegenstelling tot onze Theo van Doesburg, samen met Piet grondlegger van 'De Stijl'. Theo zag in de diagonaal juist dynamiek.

De vestingstad is gebouwd door Vauban op instructie van Zonnekoning Lodewijk XIV, die net bij de vrede van Rijswijk (1697) Brisach (we zouden nu zeggen oud-Brisach) aan die verduivelde Oostenrijkers had moeten afstaan en een nieuw steunpunt nodig had. Het is ook bij dat verdrag dat de koning allerlei concessies moest doen aan 'onze' Republiek: de Nederlanden verwierven tal van 'barrière-steden' in het zuiden tot Namen aan toe, als soort buffer tegen eventuele nieuwe - in noordelijke ogen - Franse agressie. Vestingbouw was Vauban's hobby en passie. De man heeft alle grenzen van Frankrijk, met vestingen als deze in nogal wat soorten en maten belegd. Zo ook in Straatsburg, denk aan de 'Barrage de Vauban'. De tijd rond 1700 was ook de periode waarin Frankrijk zijn min of meer huidige omvang kreeg.

Vauban's collega in deze discipline maar tegelijk militaire tegenstander was generaal Menno van Coehoorn, in dienst van de Republiek der Zeven Provinciën, die bijvoorbeeld Namen op de fransen terugveroverde. Hij was een stugge Fries die ook beroemd was in Europa vanwege zijn ideeën over vestingbouw, maar die het meer zocht in grote inundatie-projecten. Wat kun je ook anders verwachten van een zoon van het zo waterrijke noorden.

Overigens was Vauban niet alleen maar een militaire technicus, hij was ook een diep denkende voorloper van de Verlichting, maar in ons collectief bewustzijn heeft die kwaliteit zich minder vastgezet, logisch ook. De Nederlanden hadden alleen militair met hem te maken. Maar, in elk geval is het stadje over de grond aanzienlijk toegankelijker dan in meer barre tijden, en het stratenplan en veel oorspronkelijke, zij het door de eeuwen aangepaste bebouwing is er nog.

Geen mooie gevels met krullen en andere kunstige details. Het was een militaire plek, functioneel 'kein Geloel, Poenkte' zou de oud bondscoach

Ernst Happel (een Oostenrijker!) van het Nederlands elftal zeggen. Maar een mooi decor voor festiviteiten zoals in het hier bijgevoegde program weergegeven.'



## Terugblik Korte impressies van 2 concerten



### Harmonie Aurora in het Parc des Contades in Straatsburg op 20 mei

Dat was een onverwacht genoeg voor de argeloze wandelaars in het Parc des Contades op de zonovergotene zondagochtend van de 20e mei. Een echte Hollandse springlevende harmonie van 50 musici met een ruim 100 jarige geschiedenis uit het Noord Brabantse Dongen. Met een vooral Frans geïnspireerde kunstig gearrangeerde collectie van klassieken en klassieke chansons in een anderhalf uur durend concert. Het spelplezier spatte ervan af. En het gaf weer eens een mooi blij accent aan het meestal wat ingetogen tonende park. Veel dank Aurora! En dat het gezelschap nog veel mooie momenten aan talloze luisteraars mag bieden.

### Prachtig orgelconcert in Wissembourg 12 mei

Er kan veel tegenwoordig. Voor een tientje woon je tegenwoordig comfortabel in een luie bioscoopstoel life de prachtigste opera-uitvoeringen bij in de mooiste zalen ter wereld. In de TNS werd al eens een mooi gefilmd toneelstuk getoond, geprojecteerd op het toneel. En nu dan een imponerend orgelconcert, in het - van een uitstekende geluidsinstallatie voorziene - cultureel centrum van Wissembourg met de volle klank van een van de mooiste orgels in Midden-Noord Europa: het in 1721 in de Zwolse St. Michael Kerk ingebouwde orgel van Arp-Schnitger met maar liefst 4620 pijpen. Met moderne elektronica is het geluid van elke pijp is afzonderlijk geregistreerd in zijn natuurlijke omgeving. Inmiddels is dit monnikenwerk al gedaan voor 70 van de mooiste klinkende orgels in Europa.



En dat geluid wordt schitterend gereproduceerd, aangesloten op een simpel huisorgel, begaafd bespeeld door Hubert Wendel, tevens organisator van het jaarlijkse Wissembourge muziekmfestival. Wendel heeft een grote bewondering voor de Nederlandse muziekcultuur. Als een persoonlijk eerbetoon bracht hij een repertoire van Johann Sebastian Bach (daar kom je niet om heen bij een orgelconcert) en vooral Nederlandse componisten zoals Jan Zwart (1877-1937) en Klaas Jan Mulder 1930-2008, met een geestige 'encore' met virtueuze variaties op het Wilhelmus.

Een aanhoudend applaus van een dankbaar publiek was zijn terechte deel. Sinds deze maand is overigens het mooie Dubois barokorgel (2001 pijpen) in de Petrus en Paulus kerk in Wissembourg weer in gebruik. Het orgel heeft 50 jaar gezweven en jubelt nu weer na een twee jaar durende restauratie. Dat belooft ook weer veel -life- luistergenot daar.'

## Koninginnedag op 29 april 2012



Op zondag 29 april 2012 heeft de vereniging weer Koninginnedag gevierd. Het was weer een geslaagd feest. Het zon scheen prachtig voor deze mooie gelegenheid. Zo kon er nog aan de spelletjes gedaan worden en de ballonnen konden massaal de lucht in. Helaas waren vele leden kennelijk op vakantie en niet iedereen kon er zijn. Tot volgend jaar!



### Interview van Jan van der Kwast (88), ons langst dienende lid...

Opvallend soepel komt Jan van der Kwast (88), ons langst dienende lid aanlopen op de afgesproken plek. Alsof hij nog steeds een activerend zuurdesem voor onze vereniging wil zijn.



Jan, al sinds 1978 woonachtig in de Elzas mag dan ook bogen op een mooie staat van dienst. Niet alleen in onze vereniging maar ook in bijvoorbeeld in Mittelhausen, waar hij, alweer tientallen jaren geleden bejaardenactiviteiten organiseerde.

Hij was net in de Elzas, presenteerde zijn plannen daar indertijd in zijn beste Frans op het 'Fête des Pompiers' waar ie breed instemming vond onder de voorwaarde voortaan geen Frans meer te spreken...!! We meenden te bespeuren dat hij nog steeds een (in de Elzas geaccepteerde) voorkeur voor het Duits heeft. Begrijpelijk, want Jan heeft lange tijd in Duitsland gewerkt. Later, in Lampertheim, zijn huidige woonplaats na een verblijf van een 3 jaar in 'grote stad' Straatsburg, werd ie ook weer actief, samen met echtgenote Joke, die er nog steeds een bloeiende club drijft voor allerlei activiteiten en spellen waaronder sjoelen, met 10 tot 25 sjoelbakken ! Een werkelijk Hollandse culturele enclave! Hij merkt op dat het computertijdperk de belangstelling voor dat soort gezamenlijke activiteiten bij de wat jongeren wel heeft beperkt.

Aan de ene kant een nadeel, anderzijds, mooi als mensen via de nieuwe technieken hun leven op die manier meer vorm kunnen geven. Aanjagen en organiseren, daar heeft de Nederlandse Vereniging ook ruim van mogen profiteren.

Al kort na de oprichting (in 1982) heeft Jan zich gemeld en was vervolgens tientallen jaren de initiator van tal van activiteiten. Of het nu wandeltochten langs de Elzassische hopvelden betrof (altijd een inspirerend genoeg), met ook toen een naar goed Elzassisch gebruik een stevig en ruim besproeit slot. Of dat het ging om de snoepafel voor kinderen bij Koninginnedag en Sinterklaas om van andere activiteiten nog maar niet te spreken: Jan was werkelijk een belangrijke – bewegende - steunpilaar.

En er is meer... Jan was ook lange tijd redacteur van het verenigingsblad en heeft ook de naam aan ons blad gegeven, de 'Rommelpot', een eenvoudig maar effectief oud Hollands muziekinstrument waarmee een luid melodieuze geluid kan worden geproduceerd, bedoeld om de goegemeente te wekken en tot activiteiten aan te zetten. Grappig, dat geeft een zekere parallel met het nu al weer ruim 500 jaar oude boek van Sébastien Brant ('het Narrenschip') waarin de nar centraal staat en met gerinkel en allerlei grappen en grollen de wereld op zijn kop zet en de mens oproept tot spelen. Er zijn in de achterliggende tijd diverse pogingen gedaan om tot meer samenwerking te komen met verenigingen van andere nationaliteiten, zoals die van het Verenigd Koninkrijk en België. Dat is om allerlei redenen geen succes geworden.

Dat was anders, zij het ook wisselend met de Permanente Vertegenwoordigers (PV's).

Zo was er een die met de Vereniging mogelijk niet zoveel te maken wilde hebben en wellicht ook om afstand te kopen, bij kennismaking de portemonnaie trok en vroeg of

duizend franc genoeg was. Sinds een aantal jaren is de Vereniging zo gelukkig haar nieuwjaarsreceptie in de fraaie residentie van de Permanente Vertegenwoordiger, thans Ellen Berends, te mogen houden.

Jan houdt zich tegenwoordig begrijpelijkerwijs meer op de achtergrond. Het is aan ons, zijn zakelijk opvolgers, de Vereniging levend te houden en aantrekkelijk voor Nederlanders in de Elzas.



**Secretariaat**

33 rue du Limousin  
67450 Lampertheim

Registre de Associations :  
Tribunal d'Instance de Schiltigheim  
Volume 16 - n° 772

Banque: CIC Schiltigheim  
30087 33002 00011807901 18

---

**BESTUUR**

**Voorzitter**

**JOHN RUIJS**

[rommelpot@free.fr](mailto:rommelpot@free.fr)

09.52.246.246

18 rue de Beblenheim  
67100 Strasbourg Neudorf

**Vice-voorzitter**

**HANS DE JONGE**

[hans@dejonge.org](mailto:hans@dejonge.org)

03.88.31.60.25 / 06.12.52.54.92

**SIETSKESCHUTTE**

[sietske@free.fr](mailto:sietske@free.fr)

03.88.77.02.98

**Secrètaresse**

**GABRIELLE PASSENIER**

[azanielle@yahoo.fr](mailto:azanielle@yahoo.fr)

03.88.33.96.31 / 06.80.07.14.03

**Penningmeester**

**HANS DE BRUIN**

[hansdebruin@free.fr](mailto:hansdebruin@free.fr)

03.88.41.99.15

279 route de la Wantzenau  
67000 Strasbourg

**Assessoren**

**ADRIE ALVERS**

[adrie@comcraftfr.com](mailto:adrie@comcraftfr.com)

03.88.10.18.30

**PAUL DE CONINCK**

[pauldeconinck@evc.net](mailto:pauldeconinck@evc.net)

03.88.33.24.99 / 06.08.54.31.48

**PATRICIA WEISS**

[patulpi@hotmail.com](mailto:patulpi@hotmail.com)

06.73.54.29.93

---

**REDACTIE ROMMELPOT**

**PATRICIA WEISS**

[patulpi@hotmail.com](mailto:patulpi@hotmail.com)

06.73.54.29.93

**GERARD DE BOER**

[deboergerard@hotmail.com](mailto:deboergerard@hotmail.com)

06.45.67.00.81

**JOHN RUIJS**

[rommelpot@online.fr](mailto:rommelpot@online.fr)

09.52.246.246

---

**WEBSITE**

[www.nvso.fr](http://www.nvso.fr)

## Korte mededelingen

### De nieuwe FANF nieuwsbrief is uit, nummer 8!

De FANF staat voor Fédération des Associations Néerlandaises en France. Het is dus een federatie, een soort paraplu, die voor de belangen opkomt van de leden, verenigd in 17 Nederlandse verenigingen die in diverse regio's van Frankrijk te vinden zijn.

Kijk op <http://www.fanf.fr/>



### 'Het kortste sprookje,

### of hoe het ook weleens toegaat in monarchale kringen'.

*"De Prins vroeg het mooie meisje om met hem te trouwen.  
Ze zei nee en ze leefden nog lang en gelukkig."*

### Apéro 'humoristique' met Smile!

Iedere eerste dinsdag van de maand vindt er een "apéro linguistique" plaats in Straatsburg.

Meer informatie: <http://thesmilingcity.com/>

### Foto's koninginnedag

De geweldige foto's die gemaakt zijn door Bart Kootstra tijdens het koninginnedag feest zijn te bewonderen op onze website: <http://www.nvso.fr/>

### Tweede Kamer Verkiezingen

#### Attentie... laat Uw stem niet verloren gaan!

De Nederlandse Ambassade in Parijs heeft ons de volgende informatie doorgegeven:

Op 12 september 2012 zullen de verkiezingen voor de Tweede Kamer plaatsvinden. Om te kunnen stemmen, moeten Nederlanders die in het buitenland wonen (en zijn uitgeschreven uit de Nederlandse Gemeentelijke Basis Administratie (GBA)) zich registreren bij de gemeente Den Haag als kiezer in het buitenland. Dat doet u via een kiesregistratieformulier. Registreren kan vanaf 5 mei 2012 door het kiesregistratieformulier in te vullen dat vanaf die datum beschikbaar is via de website <http://www.denhaag.nl/verkiezingen>.

De kiezer die zich voor de vorige Tweede Kamerverkiezingen (in 2010) heeft laten registreren, krijgt binnenkort automatisch het registratieformulier toegestuurd. Het registratieformulier moet uiterlijk 1 augustus 2012 retour zijn ontvangen door de gemeente Den Haag of door een Nederlands ambassade of consulaat (die het formulier zal doorgeleiden aan de gemeente Den Haag). Voor meer informatie: <http://frankrijk.nlambassade.org/nieuws/2012/05/stemmen-vanuit-frankrijk.html>.